



СИЛАБУС ДИСЦИПЛІНИ

«Ділова іноземна мова»

Ступінь вищої освіти - Магістр

Спеціальність - «151 «Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології» (1 курс)

Освітня програма «151 «Автоматизація та комп'ютерно-інтегровані технології» (1 курс)

Рік навчання 1, семестр 1

Форма навчання - денна

Кількість кредитів ЄКТС 4 (120 год.)

Мова викладання англійська

Лектор курсу

д.п.н., проф. Цимбал Світлана Володимирівна

Контактна інформація
лектора (e-mail)

s.vtsymbal@nubip.edu.ua

Сторінка курсу в e-learn

<https://elearn.nubip.edu.ua/enrol/index.php?id=679>

ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

Дисципліна покликана розвинути іншомовні ділові комунікативні вміння студентів першого року навчання у магістратурі протягом першого семестру. Містить змістове наповнення у 30 год практичних занять та 90 годин самостійної роботи у 4-х модулях.

Метою дисципліни у ЗВО, в якому іноземна мова не є профілюючим предметом, є підготовка студента до професійного спілкування в усній та письмових формах англійською мовою. Закріплюються основи ділового та наукового іншомовного мовлення з урахуванням специфіки лексики спеціальності 174 «Автоматизація, комп'ютерно-інтегровані технології та робототехніка» й базового рівня підготовленості слухачів першого року магістратури.

Завдання дисципліни: оволодіння основними категоріями фонетичного та граматичного ряду; оволодіння базовою лексикою та основними моделями словотворення; формування діалогічних і монологічних навичок іншомовного спілкування, вмінь та навичок самостійної роботи з іншомовним текстом під час укладання презентацій, резюме, участі у ділових іграх, проведення інтерв'ю, обговорення практичних ситуацій стосовно реального життя автоматника у діалогах, укладання стендових доповідей на конференціях, написання ділових листів та проведення телефонних перемовин, ознайомлення з науковим доробком у галузі автоматизації та комп'ютерно-інтегрованих технологій, анування іноземних статей та укладання власних тез.

Предметом дисципліни є формування знань, умінь і навичок розмовного, ділового та наукового іншомовного спілкування після попереднього ознайомлення з терміносистемою та ресурсами відповідного електронного курсу

В результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

знати: базовий термінологічний апарат, допоміжні граматичні структури та кліше оформлення власних висловлювань англійською мовою щодо базових відомостей про ділову та наукову сферу у професійній діяльності автоматника.

вміти: вести бесіду по засвоєній темі та за змістом текстів, виявляти вміння читання, письма, монологічного, діалогічного мовлення, аудіювання, співпраці у команді, входити у іншомовне середовище засобами Moodle, оформляти та усно захищати надіслані роботи, готувати тематичні доповіді у різних формах, проходити тестування в електронному та очному режимах, оформлювати висловлювання з використанням базового термінологічного апарату та допоміжних граматичних кліше.

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, під час професійної діяльності у фаховій галузі або у процесі навчання, що передбачає застосування теорій та методів галузі.

Компетентності ОП:

інтегральна компетентність (ІК): Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми автоматизації та комп'ютерно-інтегрованих технологій у професійній діяльності та/або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або провадження інноваційної діяльності та характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.

загальні компетентності (ЗК):

ЗК 4. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК 5. Здатність до використання інформаційних і комунікаційних технологій.

фахові (спеціальні) компетентності (ФК):

СК12. Здатність презентувати результати науково-дослідницької діяльності, готувати наукові публікації, брати участь у науковій дискусії на наукових конференціях, симпозиумах та здійснювати педагогічну діяльність у закладах освіти.

Програмні результати навчання (ПРН) ОП:

ПРН 6. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем і результатів діяльності у сфері автоматизації та комп'ютерно-інтегрованих технологій, презентації результатів досліджень та інноваційних проектів.

СТРУКТУРА КУРСУ

Тема	Години (лабораторні / самостійна робота)	Результати навчання	Завдання	Оцінювання
1 семестр				
Модуль 1				
Demands to Presentation, The First Impression, CV structure, Principles of Interviewing				
Тема1 Introduction	1/4	Засвоїти назву університету, факультету, спеціальності, використовувати схему складання резюме, аналізувати та вдосконалити ступінь знання граматики (ч.1) для укладання власних речень стосовно представлення себе як особистості та працівника, використовувати знання про правила читання та транслітерації на практиці	Написання конспекту, есе , резюме. Виконання самостійної роботи (в .т.ч. в elearn)	2
Тема2 The First Impression, My Personality in Symbols»	1/4	Розрізнити іноземне мовлення під час аудіювання, застосувати творчі та креслярські вміння при розробці плакату іноземною мовою , аналізувати та вдосконалити ступінь знання граматики (ч.2) для укладання власних речень стосовно представлення себе як особистості та працівника, використовувати джерела пошуку інформації про особливості проведення інтерв'ю під час зустрічі з роботодавцем	Здача лабораторної роботи, виконання самостійної роботи (в.т.ч. в elearn)	2
Тема 3 Journalist's interviewing and conclusions	1/4	Знати три основні тематичні блоки ведення бесіди з працівником, вміти задати питання та	Здача лабораторної роботи, виконання	2

		відповісти на запитання стосовно себе як особистості та працівника, відчути себе у ролі журналіста та опитуваного, проаналізувати дані опитування та представити відповідні результати	самостійної роботи (в.т.ч. в elearn)	
Тема 4 The demands to presentation	1/4	Знати основні вимоги до презентації, вміти розробити та представити презентацію відповідно до означених вимог стосовно опису особливостей рідного регіону, перспектив налагодження ділових стосунків та царини діяльності автоматника	Розробка презентації, задача лабораторної роботи, виконання самостійної роботи (в.т.ч. в elearn)	2
Тема 5 E-learn Module1 Test Representing Results of the Module 1 Individual Tasks	4/8	Вміти працювати у системі Moodle Модуля1, здійснювати автоматичне тестування, аналізувати помилки для здійснення наступних спроб. Вміти представити результати самостійної роботи під час усного опитування стосовно тем Модуля1, вміти зреагувати та зауваження та здійснити роботу над помилками у вимові, при написанні та побудові власних речень англійською мовою, вміння оформити висловлювання по пам'яті без допоміжних матеріалів у письмовому вигляді	Проходження тесту у системі Moodle. Виконання самостійної роботи, написання есе	10
Module 2 An Automation Engineer's Real Life Project Dialogue				
Тема 6 50 Spread Phrases and Basic Land Management Terms in own Speech. Main Communicative Intentions	2/8	Знати основні вирази для представлення різних комунікативних намірів, вміти укладати відповідні власні речення, застосувати пошукові навички з визначення ситуацій з професійної діяльності автоматника, дотичних до виявлення різних комунікативних намірів/ Розрізняти іншомовне мовлення на	Написання есе, Задача лабораторної роботи, виконання самостійної роботи (в.т.ч. в elearn)	4

		слух, вирізняти найдоцільніші вирази розмовних англійських виразів для власних комунікативних потреб, застосовувати знання про базові терміни електротехніки під час укладання власних речень поряд з поширеними розмовними висловами		
Тема 7 Project Dialogue	1/4	Знати основні типи запитань, вміти укласти розмовну ситуацію «Одного разу...» та діалог задля її обговорення, обговорити її, застосовуючи розмовні вирази, дотичні до професійної діяльності еавтоматника, у підгрупах	Здача лабораторної роботи, виконання самостійної роботи (в.т.ч. в elearn)	2
Тема 8 E-learn Module 2 Test . Representing Results of the Module 2 Individual Tasks	4/8	Вміти представити результати самостійної роботи під час усного опитування стосовно тем Модуля2, вміти зреагувати та зауваження та здійснити роботу над помилками у вимові, при написанні та побудові власних речень англійською мовою, вміння оформити висловлювання по пам'яті без допоміжних матеріалів у письмовому вигляді	Виконання самостійної роботи, написання ессе	10
Module 3				
Conference Report, Business Letter and Telephone Conversation				
Тема 9 Stand Poster Report.	1/4	Знати основні структурні компоненти наукової стендової доповіді, застосувати ці знання задля розробки власної стендової доповіді, дотичної до теми дипломного проекту з галузі автоматизації та комп'ютерно-інтегрованих технологій	Розробка стендової доповіді, здача лабораторної роботи, виконання самостійної роботи (в.т.ч. в elearn)	2
Тема 10 Business Letter. Business Telephone Conversation	2/8	Знати основні структурні компоненти та типи ділових листів, телефонної розмови, вміти написати та оформити запрошення на наукову конференцію, дотичну тематикою до теми розробленої раніше	Написання ділового листа та сценарію ділової телефонної розмови, здача лабораторної	4

		стендової доповіді, здійснити пошук цікавої інформації про гумористичні нестандартні листи або іншу цікаву інформацію дотичну до теми «Ділове листування» та «Телефонні перемовини»	роботи, виконання самостійної роботи (в.т.ч. в elearn)	
Тема 11 Elearn Module 3 Test. Representing Results of the Module 3 Individual Tasks	4/8	Вміти представити результати самостійної роботи під час усного опитування стосовно тем Модуля3 , вміти зреагувати та зауваження та здійснити роботу над помилками у вимові, при написанні та побудові власних речень англійською мовою, вміння оформити висловлювання по пам'яті без допоміжних матеріалів у письмовому вигляді	Проходження тесту у системі Moodle. Виконання самостійної роботи , написання ессе	10
Модуль 4 Scientific Articles , Summary, Theses				
Тема 12 Automation Sphere Journals. Summary	1/4	Вміти укласти список актуальних наукових досліджень журналів, дотичних до галузі автоматички та комп'ютерно-інтегрованих технологій, вміти здійснити ознайомлююче оглядове читання та переклад, знати структуру анотації, вміти здійснити власне анотування наукової статті	Укладання власної анотації, укладання списку, здача лабораторної роботи, виконання самостійної роботи (в.т.ч. в elearn)	2
Тема 13 Scientific Conferences. Theses	1/4	Знати структуру тез, вміти розробити список попередніх та запланованих конференцій, дотичних до галузі землевпорядкування, вміти написати власні тези	Укладання списку, написання тез, виконання самостійної роботи (в.т.ч. в elearn)	2
Тема 14 E-learn module4 Test. Representing Results of the Module 4 Individual Tasks	4/8	Вміти представити результати самостійної роботи під час усного опитування стосовно тем Модуля4 , вміти зреагувати та зауваження та здійснити роботу над помилками у вимові, при написанні та побудові власних речень англійською мовою, вміти оформити висловлювання по пам'яті без допоміжних матеріалів у письмовому	Проходження тесту у системі Moodle. Виконання самостійної роботи, , написання ессе	10

		вигляді		
Тема 15 Preparation to Exam	1/8	Знати основні запитання та відповіді стосовно змістового контенту курсу, знати структуру екзаменаційного бланку, знати етапи проведення іспиту, вміти застосувати отримані знання на практиці через виконання пробного тесту, вміти заархівувати результати робіт у відповідній папці	Виконання самостійної роботи, написання пробного тесту, з укладання папки-архіву виконаних робіт	4
	30/90			
Всього за 1 семестр				70
Екзамен				30
Всього за курс				100

ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

<i>Політика щодо дедлайнів та перескладання:</i>	Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання модулів відбувається із дозволу лектора за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).
<i>Політика щодо академічної доброчесності:</i>	Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Курсові роботи, реферати повинні мати коректні текстові посилання на використану літературу
<i>Політика щодо відвідування:</i>	Відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись індивідуально (в он-лайн формі за погодженням із деканом факультету)

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ СТУДЕНТІВ

Рейтинг здобувача вищої освіти, бали	Оцінка національна за результати складання екзаменів заліків	
	екзаменів	заліків
90-100	відмінно	зараховано
74-89	добре	
60-73	задовільно	
0-59	незадовільно	незараховано